

# Amtliche Anzeigen

für Deutsch-Ostafrika.

Beilage der Deutsch-Ostafrikanischen Zeitung.

IX. Jahrgang.

Daressalam, 12. September 1908

No. 18.

**Inhalt:** Verordnung betr. die Erhaltung von Privatwäldungen. — Verordnung betr. die Erhebung von Abgaben für den Gewerbebetrieb im Bezirk Langenburg. — Bekanntmachung betr. die Errichtung einer Kassenverwaltung bei der Schutztruppe. — Bekanntmachung betr. Ernennung von Bezirksratsmitgliedern in Tanga. — Bekanntmachung betr. Zulassung eines Rechtsanwalts. — Bekanntmachungen betr. Umwandlung von gemeinen Bergbau Feldern in Bergbau Felder. — Liste I der zur Jagd im Schutzgebiet 1908 berechtigten Europäer. — Personalien —

## Verordnung

betreffend die Erhaltung von Privatwäldungen.

Zum Schutze von Wald- und Baumbeständen, welche zur Erhaltung und Regulierung der Wasser- und Feuchtigkeitsverhältnisse, zur Erhaltung der Bodenkraft und Fruchtbarkeit sowie zum Schutze gegen Naturereignisse notwendig sind, wird auf Grund des § 15 des Schutzgebietsgesetzes (Kol. Bl. 1900 S. 699) und des § 5 der Reichskanzlerverfügung vom 27. September 1903 (Kol. Bl. S. 509) verordnet, was folgt:

### § 1.

1) Die Abholzung von Wald- und Baumbeständen, die zum Schutze gegen Gefährdungen allgemeiner Art notwendig sind, kann verboten werden.

2) Für die Ausnutzung der Holzbestände von Privatwäldungen kann angeordnet werden

- a) dass Bäume bis zu 25 cm Durchmesser — in Brusthöhe gemessen — nicht gefällt, abgetötet oder vernichtet werden dürfen,
- b) dass von den Bäumen über 25 cm Durchmesser mindestens der vierte Teil stehen bleiben muss.
- c) dass bis zu einem Viertel des Bestandes von der Abholzung auszuschliessen ist, wenn die zusammenhängende Gesamtfläche mehr als einhundert ha beträgt.

### § 2.

Verpflichtet sind der Waldbesitzer zur Durchführung eines vom Gouverneur genehmigten Hauungs- und Aufforstungsplans, so treten die genehmigten Bedingungen dieses Planes an Stelle der Beschränkungen des § 1.

### § 3.

Vorsätzliche Zuwiderhandlungen gegen die auf Grund dieser Verordnung auferlegten Beschränkungen werden mit Geldstrafe bis zu 6000 Rupie oder mit Gefängnis bis zu drei Monaten, fahrlässige Zuwiderhandlungen mit Geldstrafe bis zu 450 Rupie bestraft.

Gegen Eingeborene und ihnen rechtlich gleichgestellte Farbige finden die in der Verfügung des

Reichskanzlers vom 22. April 1896 (Kol. Bl. S. 241) bezeichneten Strafmittel Anwendung.

### § 4.

Diese Verordnung tritt mit dem 1. Oktober 1908 in Kraft. Gleichzeitig wird die „Verordnung betreffend die Abholzung von Waldflächen in den Plantagengebieten“ vom 23. April 1899 aufgehoben.

Daressalam, den 17. August 1908.

Der Kaiserliche Gouverneur

Freiherr von Rechenberg

J. No. 17543.

## Verordnung.

Einzigster Paragraph.

Die Verordnung betreffend die Erhebung von Abgaben für den Gewerbebetrieb vom 7. Dezember 1907 (Amtlicher Anzeiger 1908 Nr. 3) tritt am 1. April 1909 im Bezirk Langenburg in Kraft. In diesem Bezirk werden zugleich die im § 26 der genannten Verordnung angeführten Verordnungen und Verfügungen ausser Kraft gesetzt.

Daressalam, den 5. September 1908.

Der Kaiserliche Gouverneur

Freiherr von Rechenberg.

J. No. 17305. II J.

## Bekanntmachung.

Am 1. Oktober 1908 wird bei der Schutztruppe in Daressalam eine Kassenverwaltung gebildet, die an Stelle der Hauptkasse Zahlungen für die Schutztruppe in Daressalam leistet und berechtigt ist, für Angehörige der Schutztruppe Gebührens-Ausweise auszustellen.

Das Geschäftszimmer der Kassenverwaltung der Schutztruppe befindet sich im Haus 3.

Daressalam, den 10. September 1908.

Der Kaiserliche Gouverneur

Freiherr von Rechenberg

J.-No. 11367.XI.

## **Bekanntmachung.**

Der Eisenbahn-Betriebs-Inspektor Bolle ist zum Mitgliede des Bezirksrats Tanga anstelle des ausgeschiedenen Diplom-Ingenieurs Hackbart und der Plantagen-Leiter Dankwardt zum stellvertretenden Mitgliede des Bezirksrates Tanga anstelle des verstorbenen Plantagen-Direktors Reichelt ernannt worden.

Daressalam, den 11. September 1908.

Der Kaiserliche Gouverneur  
Freiherr von Rechenberg  
J. No. 17115. I. N.

## **Bekanntmachung.**

Rechtsanwalt v. d. Mosel ist zur Ausübung der Rechtsanwaltschaft bei dem hiesigen Bezirksgericht zugelassen worden.

Daressalam, den 10. September 1908.

Der Kaiserliche Bezirksrichter.  
Gen. I 4.

## **Bekanntmachung.**

Die Deutsch-Ostafrikanische Gesellschaft in Daressalam hat beantragt, ihr im Bergbaufelderverzeichnis der Kaiserlichen Bergbehörde unter Nr. 29 noch auf Grund der alten Bergverordnung eingetragenes, gemeines Bergbaufeld Kronprinzessin in ein Bergbaufeld auf Grund der neuen Bergverordnung vom 27. Februar 1906 umzuwandeln.

Das Feld liegt im Verwaltungsbezirk Morogoro in der Landschaft Luhungo, ungefähr 15 km südwestlich vom Bezirksamtsgebäude Morogoro und ungefähr 12 km südwest von der Pflanzung Morogorotal. Die nördliche Hälfte des Feldes durchfließt der Chakallabach von Ost nach West, das Südende der Changongobach in gleicher Richtung. Die Seiten des Feldes sind 600 und 100 m lang.

Im übrigen wird auf den bei der Kaiserlichen Bergbehörde aufbewahrten Lageplan Bezug genommen.

An alle diejenigen, die ein der Umwandlung widersprechendes Recht zu haben glauben, ergeht die Aufforderung, diese Rechte bis spätestens am 15. Oktober dieses Jahres bei der Kaiserlichen Bergbehörde anzumelden, widrigenfalls ihre Rechte bei der Eintragung unberücksichtigt bleiben und erlöschen. Bis zu dem genannten Tage ist die Einsicht des Lageplans jedem gestattet.

Daressalam, den 28 August 1908.

Kaiserliche Bergbehörde  
Beckler

J.-Nr. 16873. IX.

## **Bekanntmachung.**

Die Deutsch-Ostafrikanische Gesellschaft in Daressalam hat beantragt, ihr im Bergbaufelder-

verzeichnis der Kaiserlichen Bergbehörde unter Nr. 30 noch auf Grund der alten Bergverordnung eingetragenes, gemeines Bergbaufeld Kronprinz in ein Bergbaufeld auf Grund der neuen Bergverordnung vom 27. Februar 1906 umzuwandeln.

Das Feld liegt im Verwaltungsbezirk Morogoro in der Landschaft Luhungo an dem Westabhange des Utambaberges, nördlich angrenzend an den Bezirk Bagamojo. Vom Bezirksamtsgebäude Morogoro ist es ungefähr 10 km in fast südlicher Richtung, von der Pflanzung Morogorotal ungefähr 7 km in südwestlicher und vom Dorfe des Jumben Udicho ungefähr 3 km in südlicher Richtung entfernt. Die Seiten des Feldes sind 800 und 200 m lang.

Im übrigen wird auf den bei der Kaiserlichen Bergbehörde aufbewahrten Lageplan Bezug genommen.

An alle diejenigen, die ein der Umwandlung widersprechendes Recht zu haben glauben, ergeht die Aufforderung, diese Rechte bis spätestens am 15. Oktober dieses Jahres bei der Kaiserlichen Bergbehörde anzumelden, widrigenfalls ihre Rechte bei der Eintragung unberücksichtigt bleiben und erlöschen. Bis zu dem genannten Tage ist die Einsicht des Lageplans jedem gestattet.

Daressalam, den 28. August 1908.

Kaiserliche Bergbehörde  
Beckler  
J.-Nr. 16874. IX.

## **Bekanntmachung.**

Die Deutsch-Ostafrikanische Gesellschaft in Daressalam hat beantragt, ihr im Bergbaufelderverzeichnis der Kaiserlichen Bergbehörde unter Nr. 28 noch auf Grund der alten Bergverordnung eingetragenes gemeines Bergbaufeld Preussen in ein Bergbaufeld auf Grund der neuen Bergverordnung vom 27. Februar 1908 umzuwandeln.

Das Feld liegt im Verwaltungsbezirk Morogoro in der Landschaft Kibue zwischen dem Kelakala und Morogorofluss  $\frac{1}{2}$  km östlich des Kilakalaflusses, 2 km westlich des Bezirksamts Morogoro und 5 km südsüdöstlich des Dorfes Morogoro. Die Seiten des Feldes sind 400 und 700 m lang.

Im übrigen wird auf den bei der Kaiserlichen Bergbehörde aufbewahrten Lageplan Bezug genommen.

An alle diejenigen, die ein der Umwandlung widersprechendes Recht zu haben glauben, ergeht die Aufforderung, diese Rechte bis spätestens am 15. Oktober dieses Jahres bei der Kaiserlichen Bergbehörde anzumelden, widrigenfalls ihre Rechte bei der Eintragung unberücksichtigt bleiben und erlöschen. Bis zu dem genannten Tage ist die Einsicht des Lageplans jedem gestattet.

Daressalam, den 28. August 1908.

Kaiserliche Bergbehörde  
Beckler  
J.-Nr. 16875. IX.

## Bekanntmachung.

Die Deutsch-Ostafrikanische Gesellschaft in Daressalam hat beantragt, ihr im Bergbaufelderverzeichnis der Kaiserlichen Bergbehörde unter Nr. 16 noch auf Grund der alten Bergverordnung eingetragenes, gemeines Bergbaufeld Kalte Platte in ein Bergbaufeld auf Grund der neuen Bergverordnung vom 27. Februar 1906 umzuwandeln.

Das Feld liegt im Verwaltungsbezirk Morogoro in der Landschaft Mlali (: Norduluguru:)  $\frac{1}{2}$  km westlich des Dorfes Mbete kwa Makwalila, 6 km südlich des Dorfes Morogoro und 2 km südlich vom Bezirksamtsgebäude Morogoro. Die Südgrenze des Feldes läuft dem Abhange des Kisuamvili-Berges entlang. Westlich des Feldes liegen die Mindu-Berge, nördlich der Nguruya-Mdege-Berg, der Ukundi-Berg und der Msonge-Berg. Der Mlalibach berührt die Nordwestecke des Feldes. Der Ostgrenze des Feldes entlang fließt der Morogorofluss, sich nach Norden zu mehr und mehr dem Felde nähernd. Die Seiten des Feldes sind 300 und 600 m lang.

Im übrigen wird auf den bei der Kaiserlichen Bergbehörde aufbewahrten Lageplan Bezug genommen.

An alle diejenigen, die ein der Umwandlung widersprechendes Recht zu haben glauben, ergeht die Aufforderung, diese Rechte bis spätestens am 15. Oktober d. Js. bei der Kaiserlichen Bergbehörde anzumelden, widrigenfalls ihre Rechte bei der Eintragung unberücksichtigt bleiben und erlöschen. Bis zu dem genannten Tage ist die Einsicht des Lageplans jedem gestattet.

Daressalam, den 28. August 1908.

Kaiserliche Bergbehörde

Beckler

J.-No. 16876. IX.

## Bekanntmachung.

Die Deutsch-Ostafrikanische Gesellschaft in Daressalam hat beantragt, ihr im Bergbaufelderverzeichnis der Kaiserlichen Bergbehörde unter Nr. 23 noch auf Grund der alten Bergverordnung eingetragenes, gemeines Bergbaufeld Hannoverland in ein Bergbaufeld auf Grund der neuen Bergverordnung vom 27. Februar 1906 umzuwandeln.

Das Feld liegt im Verwaltungsbezirk Morogoro in der Landschaft Mlali (: Norduluguru:) ungefähr 20 Minuten südwestlich des Dorfes Mbete kwa Makwalila, 6 km südlich des Dorfes Morogoro und  $2\frac{1}{2}$  km südlich vom Bezirksamtsgebäude Morogoro. Im Norden grenzt das Feld an das ebenfalls der Deutsch-Ostafrikanischen Gesellschaft gehörige Bergbaufeld Kalte Platte. Die Seiten des Feldes sind 300 und 900 m lang.

Im übrigen wird auf den bei der Kaiserlichen Bergbehörde aufbewahrten Lageplan Bezug genommen.

An alle diejenigen, die ein der Umwandlung widersprechendes Recht zu haben glauben, ergeht

die Aufforderung, diese Rechte bis spätestens am 15. Oktober d. Js. bei der Kaiserlichen Bergbehörde anzumelden, widrigenfalls ihre Rechte bei der Eintragung unberücksichtigt bleiben und erlöschen. Bis zu dem genannten Tage ist die Einsicht des Lageplans jedem gestattet.

Daressalam, den 28. August 1908.

Kaiserliche Bergbehörde

Beckler

J.-No. 16877 IX.

## Bekanntmachung.

Die Deutsch-Ostafrikanische Gesellschaft in Daressalam hat beantragt, ihr im Bergbaufelderverzeichnis der Kaiserlichen Bergbehörde unter Nr. 32 noch auf Grund der alten Bergverordnung eingetragenes gemeines Bergbaufeld Deutschland in ein Bergbaufeld auf Grund der neuen Bergverordnung vom 27. Februar 1906 umzuwandeln.

Das Feld liegt im Verwaltungsbezirk Morogoro in der Landschaft Mlali, etwa 7 km südsüdwestlich des Dorfes Morogoro, 3,5 km südsüdwestlich des Bezirksamtsgebäudes Morogoro und 7 km südsüdwestlich der Pflanzung Morogorotal. Die Schürftafel steht etwa 50 m nordwestlich des Dorfes Kiani. Die Seiten des Feldes sind 700 und 300 m lang.

Im übrigen wird auf den bei der Kaiserlichen Bergbehörde aufbewahrten Lageplan Bezug genommen.

An alle diejenigen, die ein der Umwandlung widersprechendes Recht zu haben glauben, ergeht die Aufforderung, diese Rechte bis spätestens am 15. Oktober dieses Jahres bei der Kaiserlichen Bergbehörde anzumelden, widrigenfalls ihre Rechte bei der Eintragung unberücksichtigt bleiben und erlöschen. Bis zu dem genannten Tage ist die Einsicht des Lageplans jedem gestattet.

Daressalam, den 28. August 1908.

Kaiserliche Bergbehörde

Beckler

J. N. 16878. IX.

## Bekanntmachung.

Die Deutsch-Ostafrikanische Gesellschaft in Daressalam hat beantragt, ihr im Bergbaufelderverzeichnisse der Kaiserlichen Bergbehörde unter Nr. 31 noch auf Grund der alten Bergverordnung eingetragenes gemeines Bergbaufeld Einbeck in ein Bergbaufeld auf Grund der neuen Bergverordnung vom 27. Februar 1906 umzuwandeln.

Das Feld liegt im Verwaltungsbezirk Morogoro in der Landschaft Mlali in dem Tal zwischen dem Mitubo- und Msangaberge 6 km nördlich des Bezirksamtsgebäudes Morogoro, 4 km nordnordöstlich der Pflanzung Morogorotal und 2 km nordwestlich des Dorfes Mahenje. Der Mlalifluss und die Rufiyibäche I und II durchschneiden das Feld. Die Seiten des Feldes sind 200 und 400 m lang.

Im übrigen wird auf den bei der Kaiserlichen Bergbehörde aufbewahrten Lageplan Bezug genommen.

An alle diejenigen, die ein der Umwandlung widersprechendes Recht zu haben glauben, ergeht die Aufforderung, dieses Recht bis spätestens am 15. Oktober dieses Jahres bei der Kaiserlichen Bergbehörde anzumelden, widrigenfalls ihre Rechte bei der Eintragung unberücksichtigt bleiben und erlöschen. Bis zu dem genannten Tage ist die Einsicht des Lageplans jedem gestattet.

Daressalam, den 28. August 1908.

Kaiserliche Bergbehörde.

Beckler

J.-No. 16879. IX.

### Liste I

der zur Ausübung der Jagd im Schutzgebiet während des Jahres 1908 berechtigten Europäer

Adami, Gustav.	Bewersdorf.	Brandes.	Engel F. A.
Ahlbory	Biallowons, Friedrich.	Braner, M.	Dr. Engeland.
Albers	v. Bieberstein	Büchsel, W.	Engelbrecht, Karl.
Alberts, Louis.	Biebrach, Hans	Dr. Brünn.	Engelbrecht, Wilhelm.
Arndt, M.	Bierbauer, L.	Buchner.	Engelke, Wilh.
Arneth	Biller, August.	v. Buchwaldt.	v. Eumenes, Gerd.
Arn, Theophil	Bittkau.	Budding, Max.	v. Eumenes, Hendrik.
Augsburger, Karl	Bieling, Karl.	Buhlert.	v. Eumenes, Stephanus.
Baer,	Bleich.	Busse, Hermann.	Evers, Cord
Baesecke.	Blencowe.	Buzello, Georg.	v. der Eynde.
Bast, Justus.	Bloem.	Büttenklepper.	Federowsky.
Bayer, L.	Blohm, E.	Buchfink.	Feilke, C.
Baske, Jahn A.	v. Blumenthal.	v. Busse, L.	Feldmann.
Bauer, Ehrhardt.	Blumer, W.	Buddelmann Rich.	Ferdinand.
Baals.	Blumer, L.	Büttner, Paul.	Fischer.
Beines.	v. Bock	Callmeyer, Hugo	Fischer, Oberarzt.
Le Bandour.	Bock v. Wülfigen	Cary, Campbell.	Fischer, Oblt.
Baumstark.	Boehme, Erwin	Dr. Castens.	Fischer, H.-Z.-A. Vorsteher
Dr. Baxter.	Boehrer.	Charisius, Hptm.	Findeisen.
Baumann, F.	Boehrer.	Charisius, Karl.	Fleischer, Paul.
Baumann.	Bollmann, W.	Claus.	Fonk, Heinrich
Bauer, A.	Bonneau.	Christiansen.	Fourie, Andreas.
Bauer	Boschoff, George	Coldham.	Freeh, Friedrich.
Bahr, J.	Botha.	Cornelius, Albert, J.	Freeh, Wilhelm.
Bader, Robert.	Bother, Petrus.	Cotter.	Freitag.
Bandhauer, Otto	Botma, F. Stephanus.	Christen, F.	Ferriks.
Bauarschi, Elias.	Bourget, P. L.	Cleve, G. L.	Friedrichsen, P.
Best, Heinr. Karl.	Bode.	Cohrs, Gustav	v. Fritschen, P.
Beer.	Bohne.	Commisso, Georg	Fromm.
Besser, Hans.	Bötzow, H. W.	Cullinan, H.	Frost,
v. Berger.	Boehme, Emil.	Daebler.	Fuchs, H.
Behmer.	v. Boxberger.	Dankert.	Fuchs, Wilhelm.
Bernhardt, K.	Dr. Breuer.	Dewson.	Garbe.
de Beer Adrian S.	Brieaux, M. L.	Deacon, John.	Gau, Richard.
" " G. T.	Briggs, J. H.	v. Debschitz.	Gaul, Gustav.
" " Johannes	Braunschweig.	Heditius.	Geipel, H.
" " J. H.	Brzezynski.	Deeg, Joseph.	Gerht, Friedrich
Becker, Kanzleigeh.	Brandenburg, Rob.	Deininger, Forstast.	Gerth, Oskar.
Becker, Johannes	Dr. Braun.	Deininger, Unterzahlmstr.	Giera, Leopold.
Becker, Petrus J.	Brimicombe, A.	Demitrio, C.	Giersch, Otto.
Berge,	Bröms, Erik.	Demuth.	Giesecke.
	Bresgott, C.	Denninger.	Göring.
		Dentrich, Kurt.	Götze, A.
		Denzer, J.	v. Gotsch.
		Dienst.	Gottschalk, G. A.
		Dietz.	Grabow, M.
		Dietz, O.	Grass, K.
		v. Diskau.	Grau.
		Dittmann.	v. Grawert.
		v. Ditfurth	v. Grawert, Hptm.
		Domke, Hugo.	Gries.
		Dornmeyer, Gustav.	Grimm.
		Dorn, August.	Grolp, W.
		Doulton, E. W.	v. Gross.
		v. Dyk, Jakobus B.	Grosse.
		Eberle.	Dr. Grothusen.
		Eckard.	Grün, A.
		Eckstein.	Grunow.
		Dr. Eduadorff.	Gudowius.
		Ehrhardt, O.	Gutsche.
		Emanuele.	

de Haas.  
Haase, W.  
Hadler.  
Haddad.  
Häfliger, Joh.  
Häuser.  
Hagemann.  
Hartmann, W.  
Hartung, E. R.  
Dr. Hardy.  
Hasselberg, Fritz.  
Hauck, W.  
Haugg, F.  
Haupt, P.  
Hammerstein, Hans.  
Hayne, Robert.  
Heale.  
Hecker.  
Heck.  
Hecht, Paul,  
Hein.  
Heinrich.  
Heese, Paul  
Hefele, L.  
Hellmuth.  
Henderkott.  
Hennemann.  
Hermann.  
Herbert, J.  
Herrmann, W.  
Herzog.  
Heyne, C.  
Hemmerling.  
Henning, Herbert.  
Hiese, Georg.  
Hillesheim, A.  
Hinkelbein, Johannes.  
Hirschfeld, K.  
Höfinghoff.  
Höntsch.  
Hoenicke.  
Hoffmann, P.  
Dr. Hofft.  
Hofft, Karl.  
Hofmann.  
Hoffmann.  
Hollstein, K. H.  
Holm, W.  
Holland, Paul.  
Dr. Holz.  
Hohlüchter, Friedr.  
Holzhauer.  
v. Horn, Frau.  
v. Horn, H.  
Hoscheit, Nikolaus.  
Hudemann.  
Dr. Humann.  
Huiskens, Joseph.  
Hunzinger.  
Humblick, V.  
Hyde-Baker, Harold.  
Itamaier, Eduard.

Jacobus, Pieter.  
Jaekl, W.  
Jaeckel.  
Jäschke.  
Jahn.  
Janke, W.  
Jaster.  
Jauer, E.  
Jedding.  
Jeremie.  
Josifek, Karl.  
Josse, Cotta  
Jung, Johann.  
Jungfer.  
Jungnickel, G.  
Jungblut, Karl.  
Jünemann, Aloys.  
Jlich, L.  
Kächter, Abraham  
Kaiser.  
Kalliava.  
Kammersell.  
Kappel, Peter.  
Kaundinya.  
Kath.  
Karnapky.  
Kargaratos.  
Kaulhauser.  
Dr. Karstedt.  
Keanting, Harry.  
Kema Erich.  
Kemmer.  
Fr. v. Ketelholdt.  
Kersten.  
Keysselitz, D.  
Kiefmann, M.  
Kiefner, Alfred.  
Kiene, Fritz.  
Kirchner.  
Kirkos, Kosta.  
Kirstein, Karl.  
Klein, Paul.  
Kleine.  
Kleindienst.  
Klemp, H.  
Klenze, Karl.  
Klinger.  
Klinghardt.  
Klimmer, L.  
Knaak.  
Knorr, Fr.  
Knorre.  
Knispel, Max.  
Knaudsen, Niels.  
Kobus.  
Koch, Friedrich.  
Köckritz, R. H.  
Kochler, M.  
König, Fritz.  
Koethe, Erich.  
Koenig, Hugo.  
Koenig, F.

Köln,  
Köstlin.  
Köstlin, Emil.  
Köllner, Ernst.  
Kooyker, Leo.  
Korn, Fritz.  
Korseh, Kurt.  
v. Kornatzky.  
Kosteletzky.  
Krake, Richard.  
Krantz, Paul.  
Kratz.  
Kraushaupt.  
Krella, Fr.  
Krengel, Kurt.  
Krepp.  
Kretschmar, Joh.  
Kriege-mann, L.  
Kröger.  
Kröger, Herm.  
Krüger, A.  
Krüger, Georg.  
Krumm.  
Kruppa, Alfred.  
v. Kugelgen, H.  
Kühl.  
Kühlwein.  
Kühn, A.  
Kümpel.  
Küster.  
Kuhn, Walther.  
Kulp.  
Kulzer.  
Kummert.  
Kyeck.  
Lamberty.  
Lambrecht.  
Landsberg, C.  
Landberg, Pieter.  
Langmeyer, C.  
Latz, Cor.  
Laubscher, Constantin.  
Launav.  
Laurich, H.  
Lauterbach, Johannes.  
Lauterbach, Karl.  
v. Lekow, H.  
Legrange, Jacobus.  
Lehmann.  
Lehmann, Arthur.  
Lemble.  
Lemmer, M.  
v. Lempitzky.  
Dr. Lentz.  
Lerch, Richard.  
Dr. Lessel.  
Letort, Pierre.  
Leue, August.  
Leyenthal, W.  
v. Lewinski.  
Liedke, A.  
Lieber, A.

Linke.  
Linke, Oblt.  
Linzen, A.  
Litos.  
Lobo.  
Lodis, A.  
Lochr.  
Lorberg, W.  
Lotte, H.  
Lautz Hermann.  
Lüdtke, Eduard.  
Maelean.  
Meier, H.  
Mallwitz, Richard.  
Malun, Johannes.  
Maskarenhas A. J.  
Matthysen, F. M.  
Martin.  
Dr. Marschall.  
Martienssen, G.  
v. Massow.  
Mauck, August.  
v. Mareis.  
May, A.  
Menne, W.  
Merensky.  
Mertens.  
Methner.  
Metscher, A. E.  
von der Meurve.  
Mey, Ernst.  
Meyer, Eugen.  
Meyer, Hans.  
Meyer, Joh.  
Meyer, Sergt.  
Meinhardt, Fritz.  
Michels, W.  
Michels.  
Miersen, Max.  
Minezes, W.  
Minne, R. C.  
Mismahl.  
Modrow, Oskar.  
Moewes, Karl.  
Moll.  
Morries  
Mounas, A. S.  
Müller, Kral.  
Müller, Erich.  
Müller, Konrad.  
Müller, Max.  
Dr. Müller, Oskar.  
Müller, Robert.  
Müller, Wilibald.  
Münzner.  
Muscel, A.  
Muht, R.  
Naaf.  
Nande, Rudolf.  
v. Nathusius, Franz.  
Naumann, G.  
Neckschies, David.

Neitzke.  
Neumüller.  
Neubert.  
Nickel.  
Nicklas, W.  
Nietzsch, A.  
Niewenhuizen, P.  
    Jacobus.  
Nigmann.  
Nicolaidis.  
v. Nippold.  
Noether, Fr.  
Noetzel.  
v. Nordeck zu  
    Rabenau  
Oldershausen, V.  
Oilmann.  
Orth.  
Otte, Adalbert.  
Otto.  
Pacheco.  
Paetow, Robert.  
Baron v. Palm.  
Panganis.  
v. Pappenheim.  
Parenti, O.  
Patriok.  
Paul, Vincenz.  
Paul, Emil.  
Paust.  
Dr. Panse.  
v. St. Paul-Jllaire.  
Peel.  
Pelz.  
Pepion, Usino.  
Perrot, A.  
Petersen.  
Pestrup, H.  
Petschauer.  
Pfund.  
Pfeifer.  
Philipps.  
Philipps, David.  
Pfung.  
Pfüller, Alfred.  
Pienar, Abel.  
Pietsch.  
Plate, Emil.  
Ploeger, Kurt.  
Plomien.  
Dr. Plotze.  
Dr. Polidori.  
Pollasek.  
Poppe, H.  
Poultier.  
Pentzel, Paul.  
Preetz.  
Pretorius, Ph.  
Pretorius, Petrus.  
Pretorius, W.  
Priebusch.  
v. Prittwitz.

Prüsse, A.  
Psomakis, Spiro.  
Pstrokonski.  
Püstow, W.  
Pulvermacher, Benno.  
v. Puttkammer.  
Raab.  
Raddi, G.  
Ranniger, Franz.  
Grf. zu Rantzaun.  
Rasch.  
Rathsack.  
Rauscher.  
Reitzenstein.  
Rees.  
Regner, Rudolf  
Reichert, Wolfgang.  
Reich, Wilhelm.  
Rehse.  
v. Rekowsky.  
Relling.  
Graf Reventlow.  
Richter.  
Richter, Adolf.  
Richter, B.  
Richter, Fr.  
Richter, Förster.  
Rimella.  
Ringler.  
Ringler, Fridolin.  
Risse, Erich.  
v. Rogie.  
Dr. Römer, Adolf.  
Dr. Röder.  
Roepnack.  
Roehl, Hans.  
Röhr, Kurt.  
Rohde.  
Rohde, A.  
Rohleder.  
Rohrbeck, Georg.  
Rosenthal, F.  
Rotholetz, F. H.  
Rothert.  
v. Rooyen, A. J.  
v. Rooyen, Louis.  
Reuger, C.  
Ruff.  
Ruth, Kilian.  
Ruhmland, Karl.  
Rökl, Stanislaus.  
Sahm.  
Sausa, Ferd.  
Salgo, Josef.  
Seiler, J.  
Sasson.  
Sauer.  
Schachschneider,  
    Martin.  
Schaefer.  
Scheide.  
Schulz, W.

Schaefer, Karl.  
Schäfer, Robert.  
Schilder, Paul.  
Schillings, Peter.  
Schimmer.  
Schirmer.  
Schlicke.  
Dr. Schlimm.  
Schlösser.  
Schlobach.  
Schlüter, Aug.  
Schmelzeisen, Ludwig  
Schmidt.  
Schmidt, B.  
Schmidt, Pater sup.  
Schmidt, Karl.  
Schmidt, J. A.  
Schneider.  
v. Scherbenig.  
Schnitzeler, A.  
Dr. Schoenebeck.  
Schoellong.  
Schoemann, Jan.  
Schöne, Max  
Schörnig.  
Schöck, Rudolf.  
Scholles.  
Schnell.  
Schonburgk, Hans.  
Dr. Schöll.  
Scholz, Georg.  
Schreiber.  
v. Schrotter.  
Schuhmacher.  
Schumann, Chr.  
Schülein, Hans.  
Schulz.  
Schulz, Hans.  
Schulze, Gottfr.  
Schüller, Otto.  
Schwarz, Oskar.  
Schwarz, Otto.  
Schwarze, H.  
Senftuer, W.  
Seiler, H.  
Sehm, Paul.  
Selke.  
Sellier, A.  
Shamion.  
Siedentopf, Friedr.  
    Wilh.  
Siedentopf, Ad.  
Sievers, Adolf.  
Siegel.  
Sigallas.  
Sigler, M.  
Siman, H.  
Grf. Sierakowsky.  
Sigalla.  
Smit, G. J.  
Smith.  
Snyman, Frederik.

Soder, Emil.  
Sultao, Otto.  
de Souza, J. M. R.  
de Souza, Saluzinho.  
Spennemann.  
Sperling-Spieget  
Stiehler.  
Staub, Arno.  
Stach, Joh.  
v. Stegmann.  
Steiner.  
Steiner, L.  
Steinbeck, Kurt.  
Steinbach, Friedr.  
Steinhagen.  
Stephany, Willy.  
Stiegler.  
Stirling, Reginald.  
Stier.  
Stiemke, Hermann.  
Stock, J.  
Dr. Stollowsky.  
Stolz, G.  
Strack, Richard.  
Stuhr.  
Sutherland, James.  
Stolz, Adolf.  
Stern, Julius.  
Schamer, K.  
Tanner, Hugo.  
Dr. Taute.  
Tavalara, L.  
Techmer.  
Teutloff, Reinh.  
Tiede.  
Tiesen, Anton.  
Thomas, J. M.  
Thomas, Martin.  
Thurmann.  
Tokken, Hermann.  
Tomaschek.  
Tsavalos, D.  
Tsavalos, Alex.  
Traub.  
Trappe, Ullrich.  
Trappe, Margarete.  
Trenschard.  
Treuge.  
Triehard, S.  
Triehard, L. J.  
v. Trotha.  
Ufert, Arthur.  
Ruffmann, Joh.  
Ullmann, Joh.  
Ullmann, Postsekretär.  
Unger, J.  
Veith, J.  
Venter, Jan, Adrian.  
Venter, M.  
Visser, Jan. S.  
Visser, L. Ludwig,  
Vladimirov.

Vortmann, F.  
 Vinzenz, Paul.  
 Wagner.  
 Wallich.  
 Waltjen, C.  
 Waltjen, H.  
 Warneboldt, A.  
 Walther.  
 Frhr. v. Wangenheim.  
 Wahl  
 Wassmuth  
 Weber.  
 Weckauf.  
 Weilhammer, Otto.  
 Weiser, Ewald.  
 Weitershagen, Otto.  
 Werner, Plant.-Ass.  
 Werner.  
 Werneyer, W.  
 Wendt.  
 Weigele.  
 Wenking, H.  
 Weber.  
 Weber, Otto.  
 Werneburg, Th.  
 Werner, Korv. Kapitän  
 Werner.  
 Wegener, Caesar.  
 von der Westhuizen, J.  
 Wiesen.  
 Willberg, F.

Willi.  
 Willmann.  
 Wilske, J.  
 Wintgens, Max.  
 Wisliceny.  
 Wilhelm.  
 Winterer, Wilhelm.  
 Winkler, H.  
 v. Willisen.  
 Winzer, G.  
 Wiese, E.  
 Wilms, Wilhelm.  
 Wolff, Hans.  
 Dr. Wolff.  
 Wolfson, Carl.  
 Woltag.  
 Wunderlich.  
 Wunderlich, M.  
 Wunsch, H.  
 Wünn.  
 Zacherle.  
 Zachmeyer, Josef.  
 Zarellas.  
 v. Zawadzky, H.  
 Zehle.  
 Zeller, Ed.  
 Zenke, Waldemar.  
 Zimmermann, J.  
 Zisswiller.  
 Zitzmann  
 Zwirner, O.

Daressalam, den 26. August 1908.

Der Kaiserliche Gouverneur

In Vertretung

von Groß

J.-No. 6058. VIII.

## Personalnachrichten.

Kaiserliches Gouvernement: Eingetroffen vom Heimatsurlaub oder neu: Mit Dampfer der Messageries Maritimes bezw. Gouvernementsdampfer am 29. August 1908: Maschinist Eidner; mit R. P. D. „Prinzessin“ am 5. September 1908: Gouv.-Sekretär Schmeiser, kom. Sekretär Freitag, kom. Hauptzollamtsvorst. Fischer, Förster Rauer, Steuermann Giese, Kanzlist Binding, Sattler Blaschke.

Versetzt: kom. Sekretär Peschke zum Bezirksamt Morogoro, abgereist am 2. September 08, kom Sekretär Freitag zum Bezirksamt Bagamojo, abgereist am 6. September 08 mit Gouv.-Dampfer, Kanzleihilfe Marschner zum Bezirksamt Mpapua, abgereist am 31. August 08, Werkmeister Schöfer nach Muansa, abgereist mit Gouv.-Dampfer am 6. September 08.

Eingestellt: Maschnist Hoffmann am 15. August 08 bei der Flottille, Kanzleihilfe Günther am 1. September 08 beim Zentralbureau, Werkmeister Schöfer am 5. September 08 bei der Bau-Abteilung.

Ausgeschieden: Wegebautechner Wenking mit dem 31. August 1908, Kanzleihilfe Volkmann mit dem 7. September 1908.

Pensioniert: Zollinspektor Broschell und Zollamtsassistent II. Kl. Stieckforth vom 1. November 08 ab.

Ernannt: Bureau-Assistent II. Kl. Heinerici zum kom. Bureau-Assistenten I. Klasse.